

Semester II Examinations, 2002 - 2003

Exam Code	<u>4IF1</u>
Exam	<u>4th Information Technology</u>
Module Code	<u>FR411</u>
Module	<u>French</u>
Paper No.	<u>-</u>
Repeat Paper	<u>-</u> Special Paper <u>-</u>
External Examiner	<u>Dr. J. McKee</u>
Internal Examiner	<u>Dr. M.Á. Ní Mhainnín</u>

Instructions:

Répondre à toutes les questions.

Answer all questions.

Duration	<u>3 hrs</u>
No. of Answer books	<u>1</u>

Requirements:

Handout	<u> </u>
MCQ	<u> </u>
Statistical Tables	<u> </u>
Graph Paper	<u> </u>
Log Graph Paper	<u> </u>
Other Material	<u> </u>

No. of Pages	<u>4</u> (not including this one)
Department(s)	<u>French</u>

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH
NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY
FOURTH INFORMATION TECHNOLOGY EXAMINATION
SEMESTER II, 2002 - 2003
FRENCH - FR411

Dr. J. McKee, Professor P. Ó Gormaille, Dr. M. Á. Ní Mhainnín

Time allowed: 3 hours

Répondre à toutes les questions. Answer all questions.

1. ÉTUDE DE DOCUMENT (150)

Lire le texte et répondre à toutes les questions.

La révolution Internet reste à venir

Quatre questions àCraig Barrett, PDG d'Intel

La crise du secteur des hautes technologies semble s'éterniser. Comment l'expliquer?

Ce n'est pas la première brutale récession que nous traversons, les crises sont récurrentes et habituellement vite oubliées dans la high-tech, comme dans tout secteur en vigoureuse expansion. Celle-ci est plus profonde pour trois raisons:

D'abord, il y a une rare synchronisation du ralentissement économique aux Etats-Unis, en Europe et au Japon. Ensuite, nous sommes encore sous le choc de l'explosion économique et boursière de la bulle Internet. Enfin, il existe des surcapacités énormes dans les réseaux de télécommunications, bâtis pour une croissance exponentielle du trafic Internet alors qu'elle n'est «que» soutenue.

Comment Intel, numéro un mondial des semi-conducteurs, y fait-il face, alors que votre action a chuté de 37% depuis le début de l'année?

En tant que l'un des premiers fournisseurs de l'industrie, nous sommes très affectés. Nous avons perdu plus de 20% de notre chiffre d'affaires en 2001 mais nous sommes l'un des seuls du secteur à être restés rentables. En 2002, nos ventes se sont stabilisées et nous serons toujours bénéficiaires en 2003. La meilleure preuve de notre foi en l'avenir est qu'Intel a encore été capable d'investir plus de 4 milliards de dollars (4,06 milliards d'euros) dans la recherche et développement en 2002 [15% du chiffre d'affaires], soit plus que les 3,8 milliards (3,86 milliards d'euros) de 2001 et de 2000, et nous n'avons aucune intention de baisser de rythme. De même, nous n'avons pas annoncé de plan de restructuration drastique. Nous ne comptons pas non plus accroître notre recours à la sous-traitance, contrairement à certains concurrents. Nous estimons fabriquer des produits à l'avant-garde de la technologie et c'est un savoir-faire stratégique. Nous ne deviendrons pas une entreprise sans usines.

.../...

En quoi votre stratégie a-t-elle évolué ces dernières années?

Notre inflexion stratégique a été claire: profiter de l'avènement d'Internet pour élargir nos activités des seuls processeurs pour ordinateurs à tous les composants pour la «connectivité». Le marché du PC est déprimé, et notre part de marché de 80% ne nous laisse plus beaucoup de marge de manœuvre. Encore 80% de notre chiffre d'affaires provient de l'univers du PC, et je voudrais baisser cette part à 70 d'ici cinq ans. Trois classes d'objets électroniques se sont rendus indispensables à notre vie quotidienne: la télévision, l'ordinateur et le téléphone mobile. Grâce à Internet, ils pourraient communiquer entre eux dans une complémentarité riche de possibilité. Notre vision du futur proche est que tout appareil devrait pouvoir se connecter à tout autre appareil, automatiquement, sans fil partout et tout le temps.

La priorité de nos laboratoires est donc de travailler sur la convergence entre l'informatique et les télécommunications, et de concevoir des puces qui la mettront en pratique. Il s'agit donc de puces toujours plus petites pour qu'elles puissent s'intégrer dans tous les appareils nomades, moins consommatrices d'énergie pour allonger la durée d'autonomie des appareils et surtout capables d'offrir la puissance de calcul et les capacité de communication sans fil sur la même puce. Dès début 2003 seront commercialisés des ordinateurs portables intégrant ces nouvelles puces. Avec de tels ordinateurs, on pourra accéder à l'Internet n'importe où sans fil. L'ordinateur se connectera automatiquement aux réseaux d'Internet à haut débit sans fil et pourra dialoguer avec les autres accessoires comme le téléphone mobile, l'assistant électronique, l'ordinateur du bureau, etc. La vraie révolution Internet, tant promise, reste à venir (achats, musique, cinéma, télétravail, enseignement et médecine...)

Vos relais de croissance dépendent donc de la généralisation de l'Internet haut débit sans fil.

Intel investit massivement pour rendre les appareils nomades connectables au réseau Internet à haut débit. Maintenant, c'est aux opérateurs de télécoms de développer la présence et l'usage de ces réseaux pour qu'ils deviennent accessibles partout. Les gouvernements ont un rôle à jouer, notamment en Europe. Le problème est moins dans la technologie que dans le modèle économique : pour le consommateur, il faut que le prix soit correct, l'usage simple et l'offre de services attractive. C'est loin d'être le cas.

Le Monde, le 12 janvier 2003

QUESTIONS: (Q. 1-5 = 20, Q. 6= 50)

1. Pourquoi, selon Craig Barrett, la crise actuelle dans la high-tech est-elle plus profonde que d'habitude? (50 mots)
2. Quelle est la priorité actuelle des laboratoires Intel? (30 mots)
3. Donner votre avis sur l'affirmation suivante: «*La vraie révolution Internet, tant promise, reste à venir (achats, musique, cinéma, télétravail, enseignement et médecine...)*». (80 mots)
4. A votre avis, la société Intel, a-t-elle quelque chose à apprendre aux autres entreprises pendant ce ralentissement économique? (50 mots)
5. La «*croissance exponentielle*» de l'Internet, tant attendue, est-elle proche à votre avis? (70 mots)
6. Résumer ce texte en français et en un tiers de sa longueur (150 mots).

II. GRAMMAIRE (60)

(a) Compléter avec le pronom relatif qui convient. (20)

1. Rose est la fille devant-----tu étais assis au cinéma.
2. Il habite dans une famille -----la mère est alsacienne.
3. Claire suit un cours intensif d 'espagnol-----elle est contente.
4. Tu vois ce chêne au fond du jardin. C'est l'arbre sous -----on fait des pique-niques.
5. Il y a souvent des détails-----on ne pense pas, mais qui ont leur importance.
6. La littérature à ----- il s'intéresse et celle du XIX siècle.
7. Voilà des différentes couleurs parmi -----vous pouvez choisir.
8. Le bus ----- elle a pris pour aller à Dublin a eu une heure de retard.
9. J'ai des étudiants -----quelques-uns sont déjà de très bons informaticiens.
10. L'actrice ----- il a fait allusion est morte l'année dernière.

(b) Finir la phrase avec une proposition subordonnée au subjonctif ou à l'indicatif selon le mode. (20)

1. Il est regrettable que-----
2. J'admets que-----
3. Si une loi claire avait été établie sur l'utilisation des nouvelles technologies-----
4. C'est agaçant que -----
5. Le PDG est certain qu(e) -----
6. Les internautes attendent que-----
7. Ça m'est égal que-----
8. Les salariés ne croient pas que -----
9. En tant que -----
10. Craig Barrett a cru bon que -----

(c) Conjuguer les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenables: (20)

1. Au cas où il ne (y avoir) pas de taxis, appelez-nous de la gare
2. Nous avons passé un bon week-end bien qu'il (ne pas faire beau).
3. Elles seraient arrivées à l'heure si leurs amies (ne pas être) en retard
4. En supposant que vous la (rencontrer), ne lui parlez pas de moi.
5. Nous aurions bien voulu que Louise et Marie (venir) la semaine dernière.
6. Elles auraient pu sortir si elles (arriver) plus tôt.
7. Si Paris (être) au bord de la mer, nous (pouvoir) faire du bateau.
8. Vous aurez la paix à condition que vous (se taire).
9. Je n'accepte pas que tu (répondre) comme cela à ta grand-mère hier.
10. Si tu me (appeler) hier matin, nous (pouvoir) passer la soirée ensemble.

III. TRADUCTION (90)

Traduire le texte ci-dessous en français:

IT SKILLS SHORTAGE PERSISTS DESPITE DOWNTURN

This country must be ready to exploit the upturn in demand in the Information Technology sector in the near future according to Tim Mc McCarthy director of sales at Dell Ireland. He said that despite recent announcements regarding job losses, unless there was additional investment in the Irish education system, the sector would suffer significant skills shortages over the next five years. Even in the current economic downturn, he felt that the challenges currently being faced by the hi-tech sector worldwide were unlikely to have a major impact on the demand for good graduates in Ireland.

Many Irish based IT companies have announced additional jobs in the past few months and these include the big multinationals like Dell, Microsoft, Intel, Nortel and Oracle. Despite the economic slowdown, almost 14,000 jobs in the IT sector are forecast in the Irish market in 2005. Quoting a recent European survey, the Irish Computer Society's CEO, Frank Cronin says that this year's disappointing demand for IT courses at third level may put a major strain on Ireland's competitiveness and our ability to attract IT investment. According to Mr. Cronin, "students entering Third Level Colleges this year will find over one and a half times more IT jobs are available when they finish their studies. The drop in student numbers applying for IT courses is extremely disappointing and will certainly affect Ireland's economic development," he says.

The survey also found that Ireland has the highest representation of female computing professionals, with nearly twice the proportion as that found in the UK and Germany.

The Irish Independent, le 6 février, 2003